

بانک سوال رایگان

+ پاسخ
تشریحی

یاوران دانش



راه های ارتباطی با ما:

www.Dyavari.com

۰۲۱ ۹۱۶ ۹۲۱ ۴۰



۱- عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ.

(۱) الشَّرْشَفُ قِطْعَةُ قُماشٍ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ.

(۲) الشَّعْبُ الْبَاكِسْتَانِي لَا يَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ.

(۳) الصَّيْدَلِي مَكَانٌ يَذْهَبُ الْمَرَضَى إِلَيْهِ لِشِرَاءِ الْأَدْوِيَّةِ.

(۴) شَجَرَةُ الْبَلُوْطِ شَجَرَةٌ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالْإِتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ وَ عُصُونِهَا.

۲- ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)

(حُمَى / الْمَشْكَاءُ / مُقَابَلَةٌ / عُقُولِهِمْ / حَضَارَةٌ / الثَّقَافَةُ)

(۱) زُجَاجَةٌ فِيهَا مِصْبَاحٌ يَنْشُرُ الضَّوْءَ مِنْ دَاخِلِهَا.

(۲) كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ

(۳) أَنْتَ مُصَابٌ بِزُكَامٍ، وَ عِنْدَكَ شَدِيدَةٌ.

(۴) هِيَ الْقِيَمُ الْمُشْتَرِكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ.

۳- تَرَجِّمْ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ.

(۱) (... أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ) (۲) كَانَ لِي خَاتَمٌ فَضَّةً.

۴- تَرَجِّمْ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.

(۱) (وَ لَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ)

(۳) سَوْفَ تُوَاجِهُ مَشَاكِلَ كَثِيرَةً فِي حَيَاتِكَ.

(۲) يُكْتَبُ مِثْلٌ عَلَى الْجِدَارِ.

(۴) (وَ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا)

۵- كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.

(۱) ذَهَبْتُ إِلَى الْمَتَجَرِّ لِأَشْتَرِيَ بَطَارِيَّةً لِجَوَالِي: «به مغازه رفتم تا برای بخرم.»

(۲) كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْثِيرِ: «ابن مقفع بزرگی در این تأثیر»

(۳) تَكَلَّمُوا تُعَرِّفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ: «سخن بگوئید تا زیرا انسان زیر زبانش»

۶- تَرَجِّمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ.

(۱) «قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ مُرًّا.» (رَسُولُ اللَّهِ (ص))

(۳) نَطَقَ الْعَرَبُ الْكَلِمَاتِ الْفَارْسِيَّةَ وَفَقَا لِالِسِتِّهِمِ.

(۲) فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى، الْإِسْتِهْزَاءَ بِالْآخَرِينَ.

(۴) الطَّالِبُ سَأَلَ مُعَلِّمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْتُّا.

۷- عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْآخَرَى.

(۱) ضَغْطُ الدَّمِ الصَّدَاعِ

(۲) أَصْفَرُ أَزْرَقُ

مَرَضُ السُّكَّرِ

أَكْثَرُ

صَدْرُ

أَبْيَضُ



۸- عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ:

- (۱) تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ. (۲) السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ.

۹- عَيْنَ الْعِبَارَةِ الْفَارِسِيَّةِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

- (الف) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَ عَصَيْتُمْ أَمْرِي.
(ب) نمک خورد و نمکدان شکست.
(الف) کم گوی و گزیده گوی چون دُر
(ب) اندازه نگه دار که اندازه نکوست
(۲) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.
(الف) هر چه پیش آید خوش آید.

۱۰- عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا:

- (۱) الْمُشَاغِبُ: تَرْكُ أَمْرِ اللَّهِ، وَ ارْتِكَابُ الْمَعَاصِي!
(۲) الْقَامُوسُ: الْكِتَابُ الَّذِي يَشْتَمِلُ عَلَى مَعْنَى وَ شَرْحِ الْمُفْرَدَاتِ!
(۳) التَّبَجِيلُ: هُوَ أَنْ نَقُومَ بِتَكْرِيمِ شَخْصٍ وَ تَعْظِيمِهِ!
(۴) الْمُشْتَشْرِقُ: الَّذِي يَعِيشُ فِي الشَّرْقِ وَ يُحِبُّ الثَّقَافَةَ الشَّرْقِيَّةَ!

۱۱- تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ:

- (۱) كَانُوا يَكْتُبُونَ رِسَائِلَ. (۲) كُنْتُ سَاكِتًا وَ مَا قُلْتُ كَلِمَةً.

۱۲- تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ:

- (۱) جَاءَ أَحَدُ مُهَاجِمِي فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ، سَيَسْجُلُ هَذَا. (۲) يَجِبُ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ.
(۳) لِنَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ. (۴) قَدْ كُتِبَ عَلَى اللُّوحِ.

«بانک سوال یاوران دانش»

۱۳- اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:

- (الف) (أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً).
(الف) از آسمان آبی فرو فرستاد و زمین سرسبز می شود. (ب) از آسمانی آبی فرو فرستادم و زمین سرسبز شد.
(الف) مَا فَعَلْتَ مِنَ الْخَيْرَاتِ، وَجَدْتُهَا دُخِيرَةً لِآخِرَتِكَ.
(الف) هر آنچه از کارهای نیک انجام دادی، آن را اندوخته ای برای آخرت خواهی یافت.
(ب) هر چه از کارهای نیک انجام بدهی، آنها را اندوخته ای برای آخرت می یابی.

۱۴- تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:

- (۱) أَشَارَتْ شَيْمِلُ فِي إِحْدَى مُقَابَلَاتِهَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.
(۲) قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَيِّكَ وَ مُعَلِّمِكَ وَ إِنْ كُنْتَ أَمِيرًا.
(۳) كَانَ تَأْثِيرُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ عَلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْثِيرِهَا بَعْدَ الْإِسْلَامِ.



۱۵- ترجم الكلمات التي تحتها خطاً.

- (۱) ليس لنا إطار احتياطي ولا توجد سيارة تنقلنا إلى الجامعة.
(۲) ما كانت عند العرب مفردات كالمسك و الديباج.